

ARISAKA TRIGGERS - ARISAKA 6.5 (Model 38) ****3lb**** W/SAFETY

Timney is recognized as the market leader in replacement triggers for Arisaka rifles. This true drop-in trigger is designed to deliver precision, safety, and ease of use without the need for professional installation.



The trigger comes factory calibrated and ready to shoot, while still offering full adjustability for sear engagement (creep), overtravel, and pull weight, allowing shooters to fine-tune the feel to their exact preferences. A proprietary Timney-designed trigger-blocking safety ensures secure operation, preventing any trigger movement when the safety is engaged.

Key Features:

- True drop-in replacement trigger
- Factory set and ready for immediate use
- Fully adjustable pull weight, sear engagement, and overtravel
- Timney-designed trigger-blocking safety
- Trigger remains locked when on safe
- Improves accuracy and shot consistency
- Easy installation with no gunsmith required
- Compatible with all Arisaka 6.5 actions

Attributes

- Name: ARISAKA 6.5 (Model 38) ****3lb**** W/SAFETY
- Manufacturer: TIMNEY
- Product no.: EU2016584
- Mfr. No.: 312
- Model: 38
- Weapon type: Arisaka
- Delivery weight: 1kg
- Shipping height: 51mm
- Shipping width: 102mm
- Shipping length: 191mm
- UPC: 081950312009

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 \(Modell 38\) **3lb** W/SAFETY](#)
- [English: Safety Instruction Guide for ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 \(Model 38\) **3lb** W/SAFETY](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Gatillo ARISAKA 6.5 \(Modelo 38\) **3lb** W/SAFETY](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour la Détente ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 \(Modèle 38\) **3lb** W/SAFETY](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 \(Modello 38\) **3lb** W/SAFETY](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 \(Model 38\) **3lb** W/SAFETY](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 \(Model 38\) **3lb** W/SAFETY](#)
- [Suomi: ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 \(Model 38\) Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 \(Modell 38\) **3lb** W/SAFETY](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 \(Model 38\) **3lb** W/SAFETY](#)

Sicherheitsanleitung für ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Modell 38) 3lb W/SAFETY

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Modell 38) mit einem Abzugsgewicht von 3lb und einer Sicherheitsfunktion. Diese Anleitung bietet wichtige Informationen zur sicheren Verwendung, Installation und Entsorgung des Produkts, um sicherzustellen, dass du das Beste aus deinem neuen Trigger herausholen kannst.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du alle Anweisungen in dieser Anleitung befolgst.
- Prüfe den Trigger regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Verwende den Trigger nur mit kompatiblen Arisaka 6.5 Gewehren.
- Halte den Trigger und alle Feuerwaffen außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Informiere dich über lokale Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Feuerwaffen.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende den Trigger niemals, wenn du unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehst.
- Stelle sicher, dass die Waffe immer in einem sicheren Zustand ist, wenn du nicht schießt.
- Überprüfe vor jedem Schuss, dass der Trigger und die Sicherheitsfunktion ordnungsgemäß funktionieren.
- Achte darauf, dass der Trigger nicht durch Schmutz oder andere Fremdkörper blockiert wird.

Anleitung zur Installation und Nutzung

• Installation:

1. Stelle sicher, dass die Waffe entladen ist, bevor du mit der Installation beginnst.
2. Entferne den alten Trigger gemäß den Anweisungen des Herstellers.
3. Setze den neuen ARISAKA Trigger in die Waffe ein.
4. Stelle sicher, dass der Trigger richtig sitzt und alle Teile korrekt montiert sind.
5. Kalibriere den Trigger entsprechend deinen Vorlieben für Abzugsgewicht, Übertravel und SearEngagement.

• Nutzung:

1. Stelle sicher, dass die Sicherheitsfunktion aktiviert ist, wenn du den Trigger nicht verwendest.
2. Überprüfe regelmäßig die Funktion der Sicherheitsmechanismen.
3. Schieße nur in einem sicheren Umfeld und halte immer die Sicherheitsvorkehrungen ein.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge den Trigger gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Stelle sicher, dass der Trigger keine Gefahr für die Umwelt darstellt, bevor du ihn entsorgst.
- Informiere dich über Rücknahmeprogramme oder Recyclingmöglichkeiten in deiner Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken zu diesem Produkt, wende dich bitte an den Hersteller oder einen qualifizierten Fachmann. Achte darauf, dass du alle erforderlichen Informationen bereithältst, um eine schnelle und effektive

Unterstützung zu erhalten.

Schlussfolgerung

Die Sicherheit hat bei der Verwendung von Feuerwaffen und Zubehör oberste Priorität. Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, trägst du dazu bei, einen sicheren und verantwortungsvollen Umgang mit deinem ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Modell 38) zu gewährleisten. Bleibe informiert und achte stets auf deine Sicherheit und die Sicherheit anderer.

Safety Instruction Guide for ARISAKA TRIGGERS

ARISAKA 6.5 (Model 38) 3lb W/SAFETY

Introduction

Thank you for choosing the ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Model 38) 3lb with Safety. This product is designed to enhance your shooting experience while ensuring safety and precision. Please read this safety instruction guide carefully to understand how to use and maintain your trigger safely.

General Safety Guidelines

- Always treat your firearm as if it is loaded, even if you believe it is not.
- Keep your finger off the trigger until you are ready to shoot.
- Ensure the firearm is pointed in a safe direction at all times.
- Store firearms and ammunition separately, and out of reach of children.
- Always wear appropriate eye and ear protection when shooting.
- Familiarize yourself with local laws and regulations regarding firearm usage.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure the trigger is installed correctly before using your firearm.
- Do not modify the trigger or its components in any way.
- Use only compatible Arisaka 6.5 actions with this trigger.
- Always engage the safety when the firearm is not in use.
- Regularly check the trigger mechanism for any signs of wear or damage.
- If you experience any malfunction, cease use immediately and seek professional assistance.

Instructions for Installation and Usage

Installation Instructions

1. Preparation:

- Ensure that the firearm is unloaded and the safety is engaged.
- Gather necessary tools: screwdriver, and any other tools specified in your firearm's manual.

2. Remove the Old Trigger:

- Follow your firearm's manual to safely remove the existing trigger assembly.

3. Install the New Trigger:

- Carefully insert the ARISAKA trigger into the designated slot.
- Ensure that it fits snugly and aligns with the trigger guard.

4. Adjustments:

- If necessary, adjust the sear engagement (creep), overtravel, and pull weight according to your preferences. Refer to the product manual for detailed adjustment instructions.

5. Testing:

- Before using the firearm, test the trigger function to ensure it operates smoothly.
- Engage and disengage the safety to confirm proper functionality.

Usage Instructions

- Always engage the safety when the firearm is not in use.
- When ready to shoot, disengage the safety and ensure your finger is off the trigger until you are prepared to fire.
- After shooting, immediately reengage the safety and secure the firearm.

Disposal Instructions

- Dispose of the trigger in accordance with local regulations regarding firearm components.
- Do not dispose of the trigger in regular household waste.
- Contact local waste management services for guidance on proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any inquiries or support regarding the ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Model 38) 3lb with Safety, please refer to the manufacturer's contact information provided with your product packaging.

By following these guidelines, you can ensure a safe and enjoyable shooting experience with your ARISAKA trigger. Thank you for prioritizing safety.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Gatillo ARISAKA 6.5 (Modelo 38) 3lb W/SAFETY

Introducción

Gracias por elegir el Gatillo ARISAKA 6.5 (Modelo 38) **3lb** W/SAFETY de Timney. Este producto ha sido diseñado para ofrecer precisión y seguridad en el uso de tu rifle Arisaka. Para garantizar un uso seguro y efectivo, es importante seguir las instrucciones de seguridad y uso que se detallan a continuación.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el gatillo esté instalado correctamente antes de usarlo.
- Siempre verifica que el rifle esté descargado antes de manipular el gatillo.
- Utiliza el gatillo solo en condiciones de seguridad y en un entorno controlado.
- Mantén el gatillo fuera del alcance de niños y personas no capacitadas.
- Reporta cualquier producto defectuoso o incidente a las autoridades competentes.
- Consulta la plataforma Safety Gate de la UE para actualizaciones sobre retiros de productos.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Instalación:** Asegúrate de que el gatillo sea instalado por un profesional o sigue las instrucciones de instalación al pie de la letra.
- **Manejo del Rifle:** Nunca apuntes el rifle hacia algo que no desees disparar.
- **Uso de la Seguridad:** Siempre activa la seguridad cuando no estés disparando.
- **Ajustes:** Realiza ajustes en el gatillo solo con el rifle descargado y en un entorno seguro.
- **Inspección Regular:** Revisa el gatillo y su funcionamiento regularmente para asegurarte de que no haya desgaste o daños.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Gatillo:

- Retira el gatillo original del rifle Arisaka.
- Inserta el Gatillo ARISAKA 6.5 (Modelo 38) en el espacio correspondiente.
- Asegúrate de que esté bien ajustado y no presente movimiento.
- Realiza las calibraciones necesarias para el peso de tiro, el recorrido y el compromiso del sear según tus preferencias.
- Verifica que la seguridad del gatillo funcione correctamente antes de usarlo.

2. Uso del Gatillo:

- Asegúrate de que el rifle esté en modo seguro antes de cargarlo.
- Al disparar, mantén el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.
- Utiliza el gatillo de manera responsable y siempre en un entorno adecuado.
- Después de cada uso, verifica el funcionamiento del gatillo y asegúrate de que la seguridad esté operativa.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando el gatillo ya no sea necesario, elimínalo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de componentes de armas.
- No deseches el gatillo en la basura común; busca un centro de reciclaje o eliminación adecuado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad o el uso del Gatillo ARISAKA 6.5 (Modelo 38), contacta a un profesional capacitado o a la tienda donde adquiriste el producto.

Guide de Sécurité pour la Détente ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Modèle 38) 3lb W/SAFETY

Introduction

Merci d'avoir choisi la détente ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Modèle 38) **3lb** W/SAFETY. Ce produit est conçu pour améliorer la précision et la sécurité de ton arme. Il est essentiel de suivre les instructions de sécurité pour garantir une utilisation optimale et sécurisée.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement selon les instructions fournies.
- Garde la détente hors de portée des enfants et des personnes non qualifiées.
- Vérifie régulièrement l'état de la détente et de l'arme pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne modifie pas la détente ou l'arme sans l'avis d'un professionnel qualifié.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, contacte un professionnel.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours la détente dans un environnement sécurisé et contrôlé.
- Vérifie que l'arme est déchargée avant d'installer ou de manipuler la détente.
- Ne pointe jamais l'arme vers quelque chose que tu ne souhaites pas tirer.
- Assure-toi que la sécurité est engagée lorsque tu ne tires pas.
- Ne touche pas à la détente lorsque la sécurité est désengagée, sauf si tu es prêt à tirer.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. **Préparation:** Assure-toi que l'arme est déchargée et sécurisée.
2. **Retrait de l'ancienne détente:** Suis les instructions spécifiques à ton modèle pour retirer l'ancienne détente.
3. **Installation de la nouvelle détente:**
 - Insère la nouvelle détente dans le logement prévu.
 - Assure-toi qu'elle est bien en place et sécurisée.
4. **Calibrage:** Vérifie que la détente est calibrée correctement selon les spécifications du fabricant.
5. **Test fonctionnel:** Avant utilisation, effectue un test pour t'assurer que la détente fonctionne correctement.

Utilisation

- Utilise la détente uniquement avec des actions Arisaka 6.5.
- Ajuste le poids de traction, le mouvement de la détente et le surdéplacement selon tes préférences.
- Assure-toi que la sécurité est engagée lorsque tu ne tires pas.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas la détente avec les déchets ménagers.
- Suis les réglementations locales pour l'élimination des pièces d'armes à feu et des accessoires.
- Si tu as des doutes, contacte un professionnel pour des conseils sur la mise au rebut appropriée.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consultez les ressources disponibles en ligne ou contactez un professionnel qualifié.

Rappels Importants * Signalez tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes. * Vérifiez régulièrement les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Merci de votre vigilance et de votre engagement envers la sécurité lors de l'utilisation de la détente ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Modèle 38) **3lb** W/SAFETY.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Modello 38) 3lb W/SAFETY

Introduzione

Grazie per aver scelto il grilletto ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Modello 38). Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. È fondamentale seguire tutte le istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire un'esperienza sicura e soddisfacente.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Utilizza il prodotto solo per gli scopi previsti e in conformità con le leggi locali.
- Mantieni il grilletto e le armi in un luogo sicuro e fuori dalla portata dei bambini.
- Controlla frequentemente il grilletto per segni di usura o danni.
- Non utilizzare il grilletto se presenta segni di danno o se non funziona correttamente.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati che l'arma sia scarica prima di installare o maneggiare il grilletto.
- Non tentare di modificare o riparare il grilletto da solo.
- Utilizza solo munizioni appropriate e compatibili con il tuo modello di arma.
- Segui le istruzioni per la regolazione del grilletto per evitare un funzionamento non sicuro.
- Non utilizzare il grilletto se la sicurezza non funziona correttamente.
- Non puntare mai l'arma verso persone o animali, anche se si ritiene che sia scarica.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati di avere a disposizione gli strumenti necessari per l'installazione.
- Lavora in un ambiente pulito e ben illuminato.

2. Installazione:

- Rimuovi il grilletto originale dall'arma seguendo le istruzioni del produttore.
- Inserisci il grilletto ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Modello 38) nel suo alloggiamento.
- Assicurati che il grilletto sia correttamente posizionato e fissato.
- Regola il grilletto per il peso del tiro, l'engagement del sear e l'overtravel secondo le tue preferenze.

3. Uso:

- Controlla sempre che la sicurezza sia attivata prima di maneggiare l'arma.
- Quando sei pronto a sparare, disattiva la sicurezza e prendi una posizione sicura.
- Dopo l'uso, riattiva la sicurezza prima di riporre l'arma.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le leggi locali per lo smaltimento di componenti di armi e munizioni.
- Non gettare il grilletto o i suoi componenti nell'ambiente.
- Contatta le autorità locali per informazioni su come smaltire in modo sicuro i prodotti non più utilizzabili.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande relative alla sicurezza o per segnalare prodotti non sicuri, contatta il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere il numero di modello e altre informazioni pertinenti a portata di mano per facilitare il supporto.

Questa guida è stata creata per garantire che tu possa utilizzare il grilletto ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Modello 38) in modo sicuro e responsabile. Segui sempre le istruzioni e le linee guida di sicurezza per proteggere te stesso e gli altri.

Bruksanvisning for ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Model 38) 3lb W/SAFETY

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Model 38) **3lb** W/SAFETY. Denne produktet er designet for å forbedre ytelsen til din Arisakarifle. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk.
- Les alltid bruksanvisningen nøye før installasjon og bruk.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk regelmessig for tilbakekallingsoppdateringer på EU's Safety Gate plattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Bruk alltid sikkerhetsutstyr som beskyttelsesbriller og hørselsvern under bruk.
- Kontroller at våpenet er i sikkert tilstand før installasjon av avtrekkeren.
- Vær oppmerksom på at avtrekkeren har en egenutviklet sikkerhetsmekanisme som forhindrer utilsiktet avfiring.
- Ikke forsøk å modifisere eller reparere produktet selv.
- Hold alltid fingeren unna avtrekkeren inntil du er klar til å skyte.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse

- Sørg for at våpenet er avfyringsklart og at det er i sikkert tilstand.
- Fjern eksisterende avtrekker i henhold til produsentens instruksjoner.

2. Installasjon av avtrekker

- Plasser den nye Timneyavtrekkeren i avtrekkerhuset.
- Juster searengasjement (creep), overtravel og trekkvekt etter ønsket følelse.
- Bekreft at avtrekkeren er riktig installert og låst på plass.

3. Bruk av avtrekker

- Når du er klar til å skyte, sørg for at sikkerheten er frakoblet.
- Hold alltid våpenet rettet mot et trygt mål.
- Vær oppmerksom på at avtrekkeren er designet for å gi en presis og sikker avfiring.

4. Etter bruk

- Sørg for at våpenet er tømt og i sikkert tilstand før oppbevaring.
- Oppbevar alltid avtrekkeren og våpenet på et sikkert sted.

Avhending av produktet

- Følg lokale retningslinjer for avhending av våpenutstyr og tilbehør.

- Sørg for at avtrekkeren er utilgjengelig for barn og andre som ikke skal ha tilgang.
- Vurder å kontakte en lokal avfallsstasjon for spesifikke instruksjoner om avhending.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice eller besøk deres offisielle nettside for mer informasjon.

Takk for at du valgte ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Model 38) **3lb** W/SAFETY. Vi ønsker deg trygg og vellykket bruk av produktet!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Model 38) 3lb W/SAFETY

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup wyzwalacza ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Model 38). Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpieczeństwa podczas użytkowania produktu oraz dostarczenie informacji o jego instalacji i użytkowaniu. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem, aby zminimalizować ryzyko wypadków.
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących posiadania i używania broni palnej.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Przechowuj produkt w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieuprawnionych.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa, skontaktuj się z profesjonalnym strzelcem lub instruktorem.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed instalacją wyzwalacza.
- Zainstaluj wyzwalacz zgodnie z instrukcją, aby uniknąć nieprawidłowego działania.
- Nie używaj wyzwalacza, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Nie modyfikuj wyzwalacza w żaden sposób, aby zachować jego funkcjonalność i bezpieczeństwo.
- Zawsze używaj ochrony słuchu i wzroku podczas strzelania.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie do instalacji

- Upewnij się, że wszystkie narzędzia są dostępne i gotowe do użycia.
- Sprawdź, czy broń jest rozładowana.

2. Instalacja wyzwalacza

- Zdejmij oryginalny wyzwalacz zgodnie z instrukcją producenta broni.
- Umieść nowy wyzwalacz ARISAKA w odpowiednim miejscu.
- Upewnij się, że wszystkie części są prawidłowo zamocowane i nie ma luzów.
- Skontroluj, czy wyzwalacz działa prawidłowo przed użyciem broni.

3. Użytkowanie

- Po zainstalowaniu wyzwalacza, przeprowadź test działania bez amunicji.
- Używaj wyzwalacza zgodnie z jego przeznaczeniem, dostosowując ustawienia w razie potrzeby.
- Regularnie sprawdzaj ustawienia, aby upewnić się, że odpowiadają Twoim preferencjom.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów lub profesjonalnym serwisem, aby uzyskać więcej informacji na temat odpowiedniej utylizacji.

Informacje Kontaktowe w celu Uzyskania Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania wyzwalacza ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub profesjonalnym instruktorem.

Prosimy o przestrzeganie powyższych wytycznych, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas korzystania z wyzwalacza ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Model 38). Dziękujemy i życzymy udanych strzałów!

ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Model 38)

Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Model 38) tuotteen turvallisuusohjeisiin. Tämä ohje on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on asennettu ja käytetty oikein.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Ilmoita vaarallisista tuotteista ja onnettomuuksista viranomaisille.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen palautusilmoitukset.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä aina suojaruuvareita, kuten suojaruuvareita ja kuulosuojaimia, ampumisen aikana.
- Varmista, että ase on tyhjennetty ennen asennusta tai huoltoa.
- Älä koskaan osoita asetta ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Tarkista, että turvamekanismi on aktivoitu ennen kuin käsittelet asetta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai toimimaton.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Poista ase vanha liipaisin.
- Varmista, että uusi liipaisin on yhteensopiva Arisaka 6.5 toimintojen kanssa.
- Asenna uusi liipaisin paikoilleen huolellisesti, varmistaen, että kaikki osat ovat oikein paikallaan.
- Tarkista, että liipaisin on oikein kalibroitu ennen käyttöä.

2. Käyttö

- Varmista, että ase on turvallisessa tilassa ennen ensimmäistä laukausta.
- Säädä liipaisimen paino, sear engagement (creep) ja overtravel omien mieltymystesi mukaan.
- Käytä liipaisinta vain, kun olet varma, että se on turvallista.

Hävittämishetjet

- Hävitä tuote paikallisten määräysten mukaan.
- Älä hävitä tuotetta tavallisten kotitalousjätteen mukana, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyskeskuksiin, jos olet epävarma hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

Tämän tuotteen käytön tai turvallisuuden osalta ota yhteyttä paikallisiin asiantuntijoihin tai viranomaisiin. Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat tiedot, kun otat yhteyttä.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia, ja oikea käyttö ja huolto auttavat välttämään onnettomuuksia.

Kiitos, että valitsit ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Model 38) tuotteen!

Säkerhetsinstruktioner för ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Modell 38) 3lb W/SAFETY

Introduktion

Tack för att du valt ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Modell 38) **3lb** W/SAFETY. Denna produkt är utformad för att ge en säker och effektiv upplevelse när du använder din Arisakarifle. För att säkerställa en trygg användning, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Inspektera produkten regelbundet för att säkerställa att den fungerar korrekt.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Kontrollera regelbundet för återkallelseuppdateringar på EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid säkerhetsanordningen när vapnet inte används.
- Kontrollera att vapnet är avstängt innan du installerar eller justerar triggarinställningarna.
- Var medveten om att felaktig installation kan leda till oavsiktlig avfyrning.
- Justera inte triggarens inställningar utan att först läsa instruktionerna noggrant.
- Tänk på att alla justeringar av triggarens vikt och överresor kan påverka vapnets prestanda.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation

- Se till att vapnet är avstängt och inte laddat.
- Ta bort den gamla triggaren enligt tillverkarens instruktioner.
- Installera den nya Timneytriggaren genom att följa dessa steg:
 - Placera triggaren i avtryckarhuset.
 - Justera searengagemanget (creep) enligt dina preferenser.
 - Justera överresan och dragvikt enligt instruktionerna.
- Kontrollera att triggarens säkerhetsanordning fungerar korrekt innan du laddar vapnet.

2. Användning

- Lär dig hur triggarens säkerhetsanordning fungerar innan du använder vapnet.
- Använd alltid vapnet med säkerhetsanordningen aktiverad när det inte är i bruk.
- Träna på att avfyra vapnet i en säker miljö för att vänja dig vid triggarens respons.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering när du ska kassera den gamla triggaren eller andra delar.
- Återvinn material när det är möjligt och se till att farliga material hanteras korrekt.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller mer information om säkerhet och användning av ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Modell 38) **3lb** W/SAFETY, vänligen kontakta tillverkaren eller en auktoriserad återförsäljare.

Vi tackar för att du valt vår produkt och önskar dig en säker och njutbar upplevelse med din Arisakarifle.

Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Model 38) 3lb W/SAFETY

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili spoušť ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Model 38) **3lb** W/SAFETY od společnosti Timney. Tento dokument obsahuje důležité informace o bezpečném používání, instalaci a likvidaci produktu. Prosím, pečlivě si přečtěte tento návod před použitím.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto dokumentu.
- Udržujte spoušť mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je spoušť v dobrém stavu a zda neexistují žádné viditelné poškození.
- Pokud máte jakékoli pochybnosti o bezpečnosti produktu, přestaňte jej používat a kontaktujte odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před instalací a použitím spouště se ujistěte, že je zbraň vybitá.
- Nikdy nemanipulujte se spouští, když je zbraň nabitá.
- Pouze pro použití se zbraněmi Arisaka 6.5, Model 38.
- Při používání spouště dbejte na to, aby byla vždy v režimu "safe", pokud zbraň není v aktivním použití.
- Jakékoli úpravy nebo neodborné zásahy do spouště mohou vést k nebezpečným situacím.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Instalace:

- Před instalací se ujistěte, že je zbraň zcela vybitá.
- Odstraňte starou spoušť a nainstalujte novou spoušť ARISAKA TRIGGERS podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je spoušť správně namontována a zajištěna.
- Otestujte funkčnost spouště bez munice, abyste se ujistili, že vše funguje správně.

2. Použití:

- Nastavte spoušť podle svých preferencí pomocí nabízených možností nastavení (přitažení, přechod, a přetah).
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je spoušť správně nastavena a funguje.
- Vždy dodržujte bezpečnostní opatření při používání zbraně.

Pokyny pro likvidaci

- Spoušť a její součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokoušejte se spoušť opravovat nebo upravovat, pokud je poškozená; raději ji odevzdejte odborníkovi.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace nebo dotazy týkající se bezpečnosti produktu se obraťte na příslušného odborníka nebo prodejce.

Závěr

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání spouště ARISAKA TRIGGERS ARISAKA 6.5 (Model 38) **3lb** W/SAFETY. Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a odpovědné používání.